

The 6th Information Technology in Education ITIE2014
第六届信息技术与教育国际学术研讨会

Local Culture and Oral History
图书馆与口述历史及地方文化

Conference Program Schedule
会议议程

Changsha, China 中国长沙
October 27- 28, 2014 2014 年 10 月 27-28 日

Hosted by: 主办单位：

Hunan Library 湖南省图书馆

Library Association of Hunan Province 湖南省图书馆协会

Evergreen Education Foundation 青树教育基金会

China Evergreen Rural Library Service Center 中国青树乡村图书馆服务中心

目录

- I. 会议主题
- II. 会议主办单位
- III. 会议日程
- IV. 海报展示论文
- V. 嘉宾介绍

Table of Contents

- I. Conference Themes
- II. Hosts / Organizers
- III. Conference Program Schedule
- IV. Poster Papers
- V. Introduction of Invited Guests

I. 会议主题 Conference Themes

主题 1. 口述历史对本地社区的影响	Theme 1. Impact of Oral History on Local Community
主题 2. 口述历史的原则和最佳实践	Theme 2. Principles and Best Practices in Oral History
主题 3. 开展口述历史研究的项目规划	Theme 3. Planning Oral History
主题 4. 口述历史对学生学习的影响	Theme 4. Role of Oral History in Student Learning
主题 5. 口述历史的法律和伦理问题	Theme 5. Legal and Ethical Aspects of Oral History
主题 6. 数字时代口述历史工作转型	Theme 6. Oral History in the Digital Age
主题 7. 口述历史文献的典藏与检索	Theme 7. Oral History Archiving

II. 会议主办单位 Hosts / Organizers

湖南图书馆

湖南图书馆，是国家举办的省级综合性公共图书馆，其前身是始建于1904年3月，由梁焕奎等人募捐、湖南巡抚赵尔巽准令于古定王台创办的湖南图书馆兼教育博物馆，它是我国第一家以“图书馆”命名的省级公共图书馆。1912年秋至1913年春毛泽东在此自学半年，1927年间何叔衡担任馆长。1949年后，特别是党的十一届三中全会后，湖南图书馆获得了较快的发展。1984年12月韶山路湖南图书馆馆舍落成开放，时任中共中央总书记的胡耀邦题写了馆名。现有馆舍主楼面积2.3万平方米，培训楼6700余平方米，馆藏实体文献400余万册（件），其中中文图书280余万册（件），古籍线装书80余万册（件），报刊46余万册（件），视听与缩微制品10余万件。数字资源规模增速迅猛，电子图书达320万余种。年接待读者330余万人次，流通文献750余万册次，其中外借文献180万册，各类数字资源年访问量达1500余万（册件）次，访问人次突破720万，网站年访问量达2700余万次。

馆藏中不少是稀世的善本、谱、牒、字画、手札等，尤以丰富的地方文献著称。本馆设有综合借阅处、文学艺术图书借阅室、中文报纸期刊借阅室、外文借阅室、中文参考图书借阅室、地方文献阅览室、古籍阅览室、电子阅览室等服务窗口，还相继设立了独具特色的湖南人物资料中心、毛泽东著作版本室、徐特立藏书阅览室、家谱收藏中心、滋贺文库、音像借阅室、盲人图书馆、湖南图书馆少年儿童分馆、老年图书馆、女子图书馆等。本馆实行开架借阅，现设有阅览座位1400余个，开展书刊外借、阅览、参考咨询、文献检索、专题服务、系列讲座、社会教育等

青树教育基金会

青树教育基金会，是一家由海外华侨创办的非政府组织，于2001年在美国成立。其宗旨为给中国农村带来更多教育机会。其工作主要包括以下方面：给经济困难的学生发放奖学金；拓展学校和图书馆的功能，增进当地社区发展；通过国际会议和研讨会的交流，增进知识和了解。2002年，中国青树乡村图书馆服务中心（CERLS）成立，负责中国青树图书馆的项目执行、协调和监督。

自从扶助第一个学校图书馆——青海大通六中图书馆以来，青树已在青海、甘肃、陕西、江苏、贵州、云南、山西等省帮助建立了40多个图书馆。其中18个为中心图书馆。这些图书馆又带动了附近20多个卫星式图书馆的发展。青树这种以能力建设为核心推动中国乡村图书馆建设的模式得到了广泛的认可。2004年，中国青树乡村图书馆中心与丹麦阿赫斯图书馆共同获得由盖茨基金会颁发的“求知新途奖”。

每年以研讨会或国际会议的形式进行培训和交流是青树为乡村图书馆能力建设提供的一项特别服务。自2003年以来，青树在每个单数年都会组织一次乡村图书馆发展研讨会；每个双数年都会举办一次“教育中的信息技术”国际会议。迄今为止，青树已成功举办了5届国际会议，每届都有200到350名代表参加，其中约100名为青树资助的乡村馆员和教师代表。会议代表和演讲嘉宾来自包括美国、欧洲、东南亚和中国大陆、中国台湾、中国香港在内的多个国家和地区，大多为教育工作者、图书馆学界和业界人士、以及非政府组织成员。<http://www.evergreeneducation.org/>
Evergreen Education Foundation, is an NGO founded by overseas

多种形式、多种途径的读者服务工作，成为广大读者喜爱的获取知识信息、阅读休闲的理想场所。近年来湖南图书馆加强信息化、网络化基础设施建设，开辟了网址为 <http://www.library.hn.cn> 的湖南图书馆网站，提供数字化、网络化的电子资源服务。由我馆承办的共享工程湖南省分中心已成为我省开展文化信息资源共建共享的网络中心、资源建设中心和信息服务中心。

湖南图书馆坚持为社会主义服务，为人民服务的方向，遵奉“读者至上、服务第一”的原则，努力为社会主义精神文明、政治文明和物质文明建设服务，多次荣获全国文明图书馆、一级图书馆等荣誉称号。

Founded in 1904, Hunan Library was one of the earliest provincial public libraries in China. In 1984, Hunan Library was moved to the site on Shaoshan Road and formally opened to the public. Comrade Hu Yaobang, the General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of China at that time, inscribed the library's name.

There are more than 220 librarians in Hunan Library now. The library holds a collection of about 3,400,000 volumes (pieces), including Chinese and foreign languages books and journals, rare ancient books, genealogies, personal letters, calligraphies and paintings. Hunan Library is significant for its abundant local documentation, including an extensive literature about Hunan revolution, local documents and works written by Hunan writers. There are more than 10 various kinds of loan desks, reading-rooms and study halls, which lend the readers books and periodicals both in Chinese and foreign languages.

Through industrious endeavors by several generations of librarians and a hundred years accumulation, the library has played an important role in disseminating culture and serving the community, it has also made important contribution to socialist moral, political and material civilization.

Chinese friends in 2001 in the United States. Its mission is to bring educational opportunities to rural China through efforts in the following areas: providing scholarships for the financially disadvantaged, expanding capabilities of schools and libraries to add value to local communities and advancing knowledge and understanding by exchanges through conferences and workshops. China Evergreen Rural Library Service (CERLS) was established in 2002. It is responsible for project execution coordination, and monitoring for Evergreen libraries in China.

Since the first school library - Qinghai DaTong No. 6 High School, Evergreen has helped 40+ libraries in Qinghai, GanSu, ShaanXi, JiangSu, GuiZhou, YunNan, ShanXi. Among them 18 are central libraries. These libraries in turn helped 20+ satellite libraries nearby. Evergreen's model of library development in rural China, which focuses on capability building has been widely recognized. CERLS was awarded the 2004 Access to Learning Award, shared with the Aarhus library of Demark, by the Bill & Melinda Gates Foundation.

The annual training and workshop or conference is a special service that Evergreen provides for building capacity of the rural libraries. Since 2003, every other year in the odd years Evergreen organizes a workshop on rural library development, while in the even years, Evergreen hosts an international conference ITIE (Information Technology in Education) on the same topic. Up to now, Evergreen has held 5 successful international conferences. Between 200-350 delegates have attended every ITIE international conference. Evergreen sponsors around 100 rural librarians and teachers to participate in each conference. The conference delegates and the speakers come from many areas, including US, Europe, Taiwan, Hong Kong, South-east Asia and Mainland China, and consist mostly of educators, library professionals, researchers, and NGO members.

III. 会议日程 Conference Program Schedule

ITIE2014 Conference Program Schedule 信息技术与教育国际学术会议日程

October 27th , 2014 2014 年 10 月 27 日

8:30 – 9:30

Registration 会议注册

9:30 – 10:30

Welcome and Introductions 会议开幕式

Opening remarks, Xuming Zou, Vice Director of Hunan Library

湖南图书馆副馆长邹序明致开幕词

Introduction of VIP and Their Words of Welcome

嘉宾介绍、领导讲话

10:30 – 11:20

Break, Group Photo 休息, 全体代表合影留念, 湖南图书馆楼前

11:20 – 12:30

Keynote speech: Don Ritchie, Historian of the United States Senate

主题演讲: 唐纳德, 里奇, 美国国会参议院历史学家

“Oral History in Times of change”

“变革时期的口述历史”

12:30 – 14:30

Lunch Break 午餐

14:30 – 16:00 October 27th, 10月27日 Paper Presentations 论文报告

Session (分会场) A	Session (分会场) B	Session (分会场) C	Session (分会场) D	Session (分会场) E
<p>Theme 4. Role of Oral History in Student Learning 主题 4. 口述历史对学生学习的影响 Chair: Michael Umphrey 主持人: 迈克尔·阿弗雷</p>	<p>Theme 7. Oral History Archiving 主题 7. 口述历史文献的典藏与检索 Chair: Nancy Mackay 主持人: 南希·麦凯</p>	<p>Theme 6. Oral History in the Digital Age 主题 6. 数字时代口述历史工作转型 Chair: Brian Cannon 主持人: 布莱恩·加农</p>	<p>Theme 3. Planning Oral History 主题 3. 开展口述历史研究的项目规划 Chair: Ruth Olson 主持人: 露丝·奥尔森</p>	<p>Theme 2. Principles and Best Practices in Oral History 主题 2. 口述历史的原则和最佳实践 Chair: ZiZhou Wang 主持人: 王子舟</p>
<p>1. 王贵婷, 天祝新华中学 Guiting Wang, Xinhua Middle School, Tianzhu, Gansu “花儿”在少年心间再次绽放 - 浅析“花儿”口述历史对学生的影响 <i>The folk music Hua'er Blossoming Again in the Young Hearts: A Brief Analysis on the Impact of the Hua'er Oral History Project on Students</i></p> <p>2. 田国富, 通渭一中 Guofu Tian, Tongwei No. 1 High School, Gansu “家族的亲情记忆”口述历史对学生的影响 <i>The Impact of Family Memory Oral History Project on Students</i></p> <p>3. 徐世乾, 天祝一中 Shiqian Xu, Tianzhu No. 1 High School, Gansu 认知学徒制理论下的口述历史教学——以天祝一中口述历史项目为切入点 <i>Oral History Teaching in the Light of the Cognitive Apprenticeship Theory- A Case Study of Oral History Project in Tianzhu No. 1 High School</i></p>	<p>1. 劳伦·凯塔, 美国圣公会档案馆 Lauren Kata, National Archives of the Episcopal Church 历史档案工作者及口述历史: 维持机构记忆以及提升美国档案工作者学会的领袖教育 <i>Archivists and Oral History: Sustaining Organizational Memory and Enhancing Leadership Education in the Society of American Archivists</i></p> <p>2. 安妮·里奇, 国家美术馆 Anne Ritchie, National Gallery of Art 国家美术馆的口述历史档案 <i>Oral History in the Archives at the National Gallery of Art</i></p> <p>3. 黄怀斐, 新加坡国家档案馆 Hwai Fey Wong, National Archives of Singapore 新加坡体验 <i>The Singapore Experience: an informal presentation</i></p>	<p>1. 罗丽丽, 美国加州圣荷西州立大学 Lili Luo, San Jose State University 数字化讲故事在图书馆中的应用 <i>Digital Storytelling in the Library</i></p> <p>2. 技术讨论 Discussion of Technology 田苗, 国家图书馆 Tian Miao, National Library of China IT 老师 IT teachers</p>	<p>1. 彭燕, 湖南省吉首大学图书馆 Yan Peng, Jishou University Library, Hunan 少数民族口述历史的挖掘、整理与研究——以武陵山区土家族为例 <i>The Mining, Sorting and Research of Minority Oral History --- A Case Study of Tujia Minority in Wuling Mountainous Area</i></p> <p>2. 徐继新, 北京昌平平学图书馆 Jixin Xu, Shengxue Library, Changping, Beijing 村镇口述史的反思和规划——以大辛峰村口述历史项目为例 <i>Reflections and Planning of Village and Town Oral History --- A Case Study of Daxinfeng Village Oral History Project</i></p> <p>3. 王瑛, 通渭县图书馆 Ying Wang, Tongwei Public Library, Gansu 基层公共图书馆开展口述历史之探讨——以通渭图书馆开展红军长征在通渭口述史为例 <i>Exploration of Oral History By County Public Libraries -- A Case Study of Red Army Long March in Tongwei Project, Tongwei Public Library</i></p>	<p>1. 田茂玲, 青树基金会 Clara Tian, Evergreen Education Foundation 如何让他们说出自己的故事——藏族文化口述历史项目的访谈反思 <i>How to Make Them Tell Their Stories: Reflection on Interviews of Tibetan Culture Oral History Projects</i></p> <p>2. 陆永刚, 凯里一中 Yongli Lu, Kaili No. 1 High School 民族地区高中口述历史教学的实践与研究——以贵州苗乡师生的锡绣文化口述历史项目为例 <i>Practices and Research of High School Oral History Teaching in Ethnic Areas- A Case Study of Tin Embroidery Culture Oral History Project by Teachers and Students in Miao Area, Guizhou Province</i></p> <p>3. 夏雨雨, 湖南图书馆 Yuyu Xia, Hunan Library 认识与行动: 湖南图书馆口述历史工作的实践——以“湖南抗战老兵”专题为例 <i>Awareness and Action: Oral History Practices of Hunan Library --- Taking Hunan Anti-Japanese War Veteran Oral History Project as Example</i></p>

16:00 – 16:30 Break 休息

16:30 - 18:00 October 27th, 10月27日 Paper Presentations and Workshops 论文报告和工作坊

Session (分会场) A	Session (分会场) B	Session (分会场) C	Session (分会场) D	Session (分会场) E
<p>Theme 1. Impact of Oral History on Local Community 主题 1. 口述历史对本地社区的影响 Chair: Michael Umphrey 主持人: 迈克尔·阿弗雷</p>	<p>Archive Workshop 工作坊: 口述历史存档 Chairs: Nancy Mackay, Lauren Kata 主持人: 南希·麦凯, 劳伦·凯塔</p>	<p>Theme 5. Legal and Ethical Aspects of Oral History 主题 5. 口述历史的法律和伦理问题 Chair: Peili Yin 主持人: 尹培丽</p>	<p>Assessment Workshop 工作坊: Chairs: Jo Bell Whitlatch, Liyun Hu 主持人: 乔·贝尔·维特拉奇, 胡立耘</p>	<p>International Workshop 工作坊: 分享各国经验 Chair: Miao Tian 主持人: 田苗</p>
<p>1. Steven Kotze, Local History Museum, eThekweni Municipality 史提芬·库彻, eThekweni 市地方历史博物馆 再观昔日悲剧: 将南非德班市普马兰加城内政治暴动之口述历史作为教育工具 <i>Tragic legacy in new light: The oral history of political violence as an educational tool at Mpumalanga township, Durban South Africa</i></p> <p>2. 郭睿, 草场地"民间记忆计划" Rui Guo, The Folk Memory Project, Caochangdi Workstation 从记忆采访到艺术创作 ——草场地"民间记忆计划"口述历史实践 <i>From Interviewing to Artistic Creation – The Oral History Practices of The Folk Memory Project, Caochangdi Workstation</i></p> <p>3. 徐志, 湖南图书馆 Zhi Xu, Hunan Library 公共图书馆开展口述历史工作的意义和影响 ——以湖南图书馆为例 <i>The Significance and Impact of Public Library Oral History Work - Taking Hunan Library as An Example</i></p>	<p>1. Robert Perks, British Library, Great Britain 罗伯特·珀克斯, 英国国家图书馆</p>	<p>1. 冯云, 中山大学资讯管理学院 Yun Feng, Information Management School, Zhongshan University 美国口述历史伦理审查机制对我国的启示 <i>What China can Learn from the Ethical Review Mechanism in the United States</i></p> <p>2. 李慧波, 中华女子学院图书馆 Huibo Li, China Women's University Library 口述历史资料持续性收集过程中的法律与伦理的规范探究——以中国女性图书馆妇女口述历史资料的收集为例 <i>The Inquiry on Law and Ethics during Continuous Collection of Oral History Material: A Case Study of Material Collection on Women's Oral History in China Women & Gender Library</i></p> <p>3. 尹培丽, 中国现代文学馆 Peili Yin, Chinese Modern Literature Museum 图书馆口述资料收藏的法律适用 <i>The Application of Law for Oral Material Collection in Library</i></p>	<p>1. 黄怀斐, 新加坡国家档案馆 Hwai Fey Wong, National Archives of Singapore</p> <p>2. 王惠玲, 香港大学香港人文社会研究所 Wai Ling Wong, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences</p> <p>3. 许雪姬, 中央研究院台湾史研究所 Hsueh-ChiHsu, Academia Sinica of Taiwan, The Institute of Taiwan History</p>	

18:30 – 20:00 Dinner 晚餐

19:30 – 22:00 Documentary/Video Show 纪录片展演

ITIE2014 Conference Program Schedule
信息技术与教育国际学术会议日程

October 28, 2014 2014 年 10 月 28 日

8:30-9:20

Landscape Report: Sandra Fried, Program Officer, The Bill & Melinda Gates Foundation
调研报告：桑德拉.傅里德，项目官员, 比尔及梅琳达.盖茨基金会

9:20-10:30

Keynote Speech: Weiming Tu, Director, Institute for Advanced Humanistic Studies at Peking University and Senior Research Fellow of Asia Center at Harvard University
主题演讲: 杜维明, 北京大学高等人文研究院院长. 哈佛大学亚洲中心高级研究员

"Realizing the Humanistic Spirit in the Context of Local Culture"
"在地方文化中落实人文精神"

10:30 – 11:00

Break 休息

11:00 – 12:30

Panel Discussion 圆桌论坛

Chair: Xuming Zou, Vice Director of Hunan Library

主持人: 邹序明, 湖南图书馆副馆长

Robert Perks

Lead Curator of Oral History, British Library
Director of National Life Stories, Great Britain

罗伯特.珀克斯

英国国家图书馆口述历史馆馆长

英国国家的生活故事项目总监

Jasmina Ninkow

Director of Belgrade City Library

贾米娜.宁科夫

塞尔维亚贝尔格莱德市图书馆馆长

Jiazhong Fang

Director of Guangzhou Library

方家忠

广州图书馆馆长

Shuqing Chu

Director of Hangzhou Library

褚树青

杭州图书馆馆长

Brian Q. Cannon

Professor of History, Brigham Young University

布莱恩.肯农

美国杨伯翰大学历史教授

Jesley Chua

Assistant Director of the Oral History Centre, National Archives of
Singapore

杰斯利.蔡

新加坡国家档案馆口述历史中心副主任

Donglai Li

Director of Dongguan Library

李东来

东莞图书馆馆长

Hongqiu Bi

Deputy director of Heilongjiang Provincial Library

毕洪秋

黑龙江省图书馆副馆长

12:30 – 14:30 Lunch 午餐

14:30 – 17:00 October 28th 10月28日

Dialogue 对话

The Importance of Oral History for Local Communities

口述历史对当地社区的重要性

Chair: Xiangying Yang 主持人：杨祥银

Director of the Institute of Oral History, Wenzhou University 温州大学口述历史研究所所长

Jianguang Tang, Speaker 唐建光，陈述嘉宾

Chief Editor of New History Omni-media Cultural Platform 新历史合作社总编辑

Robert Perks, Speaker 罗伯特·珀克斯，陈述嘉宾

Lead Curator of Oral History, British Library 英国国家图书馆口述历史馆馆长

Director of National Life Stories, Great Britain 英国国家的生活故事项目总监

Na Li, Respondent 李娜，回应嘉宾

The Institute for Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, Chongqing University 重庆大学人文社会科学高等研究院

Donald Ritchie, Respondent, 唐纳德·里奇，回应嘉宾

Historian of the United States Senate 美国国会参议院历史学家

17:00 - 17:15 Break 休息

17:15 - 18:00 Conference Summary 会议总结

18:30 - 21:00 Farewell Dinner 闭幕晚宴

20:00 – 22:30 Documentary/Video Show 纪录片展演

IV. 海报展示论文 Poster Papers

主题 1. 口述历史对本地社区的影响 Theme 1. Impact of Oral History on Local Community

1. 靳庆军, 吴秋茹, 陕西丹凤中学 - *中学口述校史资料的价值初探*
Qingjun Jin, Qiuru Wu, Danfeng High School, Shaanxi, *A Study of the Significance of the Oral School History in Secondary Schools*
2. 李瑛, 甘肃定西市安定区图书馆 - *西部县级公共图书馆“口述历史”与地方文献工作实践及探析*
Ying Li, Anding District Library, Dingxi City, Gansu, *An Analysis of the Oral History and Local Literature Practices of the County Public Libraries in West China*
3. 吴新兰, 甘肃天祝新华中学 - *绵延温暖的民族记忆—浅析天祝土族民俗文化口述历史对社区的影响*
Xinlan Wu, Xinhua Middle School, Tianzhu, Gansu, *Sustaining the Warm Memories of an Ethnic Group---- An Analysis of the Impact of the Oral History of the Tu Ethnic Culture in Tianzhu County on Local Community*

主题 2. 口述历史的原则和最佳实践 Theme 2. Principles and Best Practices in Oral History

1. 冯哲, 陈晓红, 甘肃通渭图书馆 - *口述历史与公共图书馆地方文献工作浅析*
Zhe Feng, Xiaohong Chen, Tongwei Public Library, Gansu, *A Brief Analysis of Oral History and Local Literature in Public Libraries*
2. 贺拴运, 陕西尧山中学 - *中小学校图书馆开展口述历史研究项目的实施——以尧山中学口述校史的实践为例*
Shuanyun He, Yaoshan High School, Shaanxi, *The Implementation of School Library's Oral History Project- A Case Study of Oral School History Project in Yaoshan Secondary School*

主题 3. 开展口述历史研究的项目规划 Theme 3. Planning Oral History

1. 冯发科, 蒋国栋, 甘肃天祝一中 - *如何激发和扶持“大家”参与中学口述历史——天祝一中口述历史试点计划之反思*
Fake Feng, Guodong Jiang, Tianzhu No. 1 High School, Gansu, *How to Stimulate and Support People to Join in the Secondary School Oral History Projects - Reflections on Oral History Pilot Project, Tianzhu No. 1 High School*
2. 段红霞, 甘肃通渭图书馆 - *通渭县图书馆开展“通渭记忆——地方名人口述史”的构想*
Hongxia Duan, Tongwei Public Library, Gansu, *The Design of “Tongwei Memory—Oral History of Local Celebrities” Project by Tongwei Public Library*

主题 4. 口述历史对学生学习的影响 Theme 4. Role of Oral History in Student Learning

1. 张朝晖, 甘肃天祝一中 - *浅析中学民族文化口述历史对学生文化认知的影响——以天祝一中民族文化口述历史项目为例*
Zhaohui Zhang, Tianzhu No. 1 High School, Gansu, *A Brief Analysis on the Role of High School Ethnic Cultural Oral History in Students' Cultural Cognition --- A Case Study of Ethnic Cultural Oral History Projects in Tianzhu No.1 High School*
2. 袁琼燕, 贵州凯里一中 - *浅述高中口述历史教学中学生的成长体验——以《黔东南侗族民间故事搜集与研究》项目为例*
Qiongyan Yuan, Kaili No. 1 High School, Guizhou, *A Brief Account Of Students' Growth in High School Oral History : A Case Study of The Collection of And Research On Dong Folklore in Southeast Guizhou*

V. 嘉宾介绍 Introduction of Invited Guests

 <p>Donald Ritchie 唐纳德·里奇</p>	<p>Keynote Speaker 主题演讲发言人 October 27th</p> <p>Donald Ritchie is the Historian of the United States Senate. He is a past president of the Oral History Association and a former council member and newsletter editor for the International Oral History Association. He has written a number of books on American politics and government, edited the <i>Oxford Handbook of Oral History</i>, and is the author of <i>Doing Oral History: A Practical Guide</i>.</p> <p>唐纳德·里奇是美国参议院的历史学家。他是美国口述历史协会的前任会长和国际口述历史协会前任理事会成员和时讯编辑。他写了许多关于美国政治和政府的书籍，编辑了《牛津口述历史手册》，并是《大家来做口述历史：实用指南》一书的作者。Don_Ritchie@sec.senate.gov</p>	 <p>Weiming Tu 杜维明</p>	<p>Keynote Speaker 主题演讲发言人 October 28th</p> <p>Weiming Tu is a historian, philosopher and an educator. One of the most influential thinkers of our time who introduced the concept of “Cultural China”, Professor Tu has provided important insights into and rendered Confucian thoughts relevant and applicable to the present. He is the founding director of the Institute for Advanced Humanistic Studies at Peking University and a Senior Fellow of Asia Center at Harvard University. Professor Tu is a fellow of the American Academy of Arts and Sciences.</p> <p>杜维明是一位历史学家、哲学家和教育家。作为我们这个时代推出“文化中国”概念的最有影响力的思想家之一，杜教授提供了对儒家思想重要的洞见，使得儒家思想与当下密切相关，并适用于现在。他是北京大学高等人文研究院创立人和院长，哈佛大学亚洲中心高级研究员。杜教授是美国艺术与科学院院士。wtu@fas.harvard.edu</p>
 <p>Sandra Fried 桑德拉·傅立德</p>	<p>Plenary Speaker 报告演讲发言人 October 28th</p> <p>Sandra is a Program Officer in the Global Libraries initiative of the Gates Foundation, managing grants aimed at providing public access to information and technology, through libraries, at scale in countries around the world. In this capacity she supports varied efforts in China, Chile, Colombia, Guatemala, Honduras, Moldova, Romania and Ukraine..</p> <p>桑德拉是盖茨基金会的全球图书馆项目官员，负责管理拨款，以在世界各地通过图书馆体系规模化地向公众提供信息和技。为此她支持在中国、智利、哥伦比亚、危地马拉、洪都拉斯、摩尔多瓦、罗马尼亚和乌克兰的各种努力。Sandra.Fried@gatesfoundation.org</p>	 <p>Xuming Zou 邹序明</p>	<p>Panelist Chair 圆桌论坛主持人 October 28th</p> <p>Xuming Zou, graduated from Library Science Department of Nankai university in 1988, the current deputy curator of Hunan library, research librarian, Library Science Society of Hunan province vice chairman, the secretary general, vice chief editor of <Journal of Library>. Devoted himself to the library theory and practice research for about 30 years. He has written over 20 articles and has been the Chief Editor or the Associate Editor of over 10 professional books.</p> <p>邹序明，1988年毕业于南开大学图书馆学系，现任湖南图书馆副馆长，研究馆员，湖南省图书馆学会副理事长、秘书长，《图书馆》杂志副主编。从事图书馆实践与理论研究，著有论文20余篇，主编或参编著作10余部。</p>
 <p>Brian Q. Cannon 布赖恩·肯农</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Brian Q. Cannon is professor of history at Brigham Young University. For the past 10 years he has been director of the Charles Redd Center for Western Studies, a major collector of oral history in the Intermountain Region of the United States.</p> <p>布赖恩·肯农为杨伯翰大学历史教授。在过去的10年里，他一直是查尔斯·里德西方研究中心的主任，此中心是美国的山间地区主要的口述历史收集者。Brian_Cannon@byu.edu</p>	 <p>Robert Perks 罗伯特·珀克斯</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>R Dr Robert Perks has been Lead Curator of Oral History at the British Library since 1988, and Director of National Life Stories since 1996. He heads a team of some twenty staff involved in oral history fieldwork in a variety of sectors: from arts and crafts to business and finance, from the utilities to science, from architecture to publishing.</p> <p>罗伯特·珀克斯博士自1988年以来一直担任口述历史在英国国家图书馆口述历史馆馆长，自1996年以来担任国家的生活故事项目总监。他领导一支约二十人的团队参与了各种行业的口述历史田野调查：从艺术和手工艺到商业和金融，从公用事业到科学，从建筑到出版。Rob.Perks@bl.uk</p>

 <p>Jesley Chua 蔡志远</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Jesley Chua is the Assistant Director of the Oral History Centre, National Archives of Singapore. She has more than 20 years of professional experience in conducting interviews covering a broad spectrum of themes such as community history, education, Japanese occupation, Vanishing trades, Oral traditions, Business, performing arts and Chinese Traditional medicine.</p> <p>蔡志远是新加坡国家档案馆口述历史中心的副主任。她拥有 20 多年专业访谈经验，涵盖非常广泛的主题，如社区历史、教育、日军占领、消失的行业、口头传统、商业、表演艺术以及中国传统医学等。CHUA_Chee_Huan@nlb.gov.sg</p>	 <p>Jiazhong Fang 方家忠</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Mr. Jiazhong Fang, a researcher in Library Science, is Director of Guangzhou Library, Committee Member of Library Management Committee of China Library Association's 8th Academic Research Committee, Vice Chairman of Guangdong Library Association, and Supervisor of Postgraduates in Library Science at Zhongshan University.</p> <p>方家忠，研究馆员，广州图书馆馆长，中国图书馆学会第八届学术研究委员会图书馆管理专业委员会委员，广东图书馆学会副理事长，广州市图书馆学会理事长，中山大学资讯管理学院图书情报专业硕士兼职导师。</p>
 <p>Donglai Li 李东来</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Mr. Donglai Li, graduated from Beijing University with a major in Library Science, is currently Director of Dongguan Library, a researcher in Library Science, adjunct professor of Beijing University, Committee Member of China National Document Image Technology Standardization Committee, Committee Member of China National Library Technology Standardization Committee, Executive Member of China Library Association, and Vice Director of China Library Association Reading Promotion Committee.</p> <p>李东来，男，1984 年毕业于北京大学图书馆学系，现任东莞图书馆馆长，研究馆员，北京大学兼职教授、全国文献影像技术标准化委员会委员、全国图书馆技术标准化委员会委员、中国图书馆学会理事、中国图书馆学会阅读推广委员会副主任。</p>	 <p>Shuqing Chu 褚树青</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Mr. Shuqing Chu, Born in 1963, Director of Hangzhou Library, also Director of Hangzhou Youth Library and a researcher in Library Science. He is a Standing Committee Member of International IFLA Manuscripts and Rare Committee, Board Member of China Library Association Academic Board, Director of Library Statistics and Evaluation Committee, and Committee Member of Public Cultural Service System Construction Committee under China Department of Culture.</p> <p>褚树青，男，1963 年生，杭州图书馆馆长，兼任杭州少年儿童图书馆馆长，研究馆员。国际图联手稿和珍善本委员会常委，中国图书馆学会学术委员会委员、图书馆统计与评价专业委员会主任，文化部公共文化服务体系建设和委员会。</p>
 <p>Hongqiu Bi 毕洪秋</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Ms. Hongqiu Bi, graduated from Northeast Normal University majoring in Library Science, is currently Deputy director of Heilongjiang Provincial Library and was the Standing Deputy Editor-in-Chief for "Library Construction".</p> <p>毕洪秋，1987 年毕业于东北师范大学图书馆学专业，现任黑龙江省图书馆副馆长，曾任《图书馆建设》常务副主编。主要担任的社会职务有：《中国图书馆分类法》编辑委员会委员，</p>	 <p>Jasmina Ninkov 贾米娜·宁科夫</p>	<p>Panelist 圆桌论坛嘉宾 October 28th</p> <p>Jasmina Ninkov (1962) graduated in journalism at The Faculty of Political Sciences in Belgrade in 1986. Because of her professional work and many published papers and articles, she received the title of a senior librarian (2001) and a library adviser (2006). She is President of the Serbian Library 贾米娜·宁科夫于 1986 年毕业于贝尔格莱德政治科学学院新闻学专业。因为她的专业工作和许多发表的论文和文章，她于 2001 年获资深图书馆员头衔，并于 2006 年获图书馆顾问头衔。她是贝尔格莱德市图书馆 (www.bgb.rs) 馆长 direktor.bgb@gmail.com</p>

 <p>Xiangyin Yang 杨祥银</p>	<p>Dialogue 对话 October 28th</p> <p>Mr. Xiangyin Yang has been an associate professor with the Faculty of Humanities at Wenzhou University since 2009 and is the Director of the Institute of Oral History at Wenzhou University, he is also the Chief-Editor of <i>The Oral History Studies</i> (forthcoming), and the Vice-Secretary General of Chinese Oral History</p> <p>杨祥银，温州大学人文学院副教授，温州大学口述历史研究所所长，《口述史研究》主编（第一辑将于2014年8月出版）、中华口述历史研究会副秘书长。</p>	 <p>Jianguang Tang 唐建光</p>	<p>Dialogue 对话 October 28th</p> <p>Mr. Jianguang Tang, started to work in the media since 1994, holding positions of Chief Reporter and Head for the Department of Current Politics of "China Newsweek", and Chief Editor of "History Review" magazine. He is currently the Chief Editor for New History Omni-media Cultural Platform. He focuses on protection and broadcasting of historical culture events, and is currently working on building a new historical culture communication platform. This platform provides opportunities for the public to get involved with history, record history and share history.</p> <p>唐建光，1994年开始从事新闻工作，历任《中国新闻周刊》首席社会记者、时政部主任，《看历史》杂志主编，现任新历史合作社总编辑。他专注于历史文化记忆保护和传播，正在构建一个新的历史文化传播平台，让公众参与历史，记录历史，分享历史。</p>
 <p>Na Li 李娜</p>	<p>Dialogue 对话 October 28th</p> <p>Na Li joined the Public History program while working on her doctorate in Urban & Regional Planning. Her research focuses on public history and urban preservation.. Lina is affiliated with the Centre for Oral History and Digital Storytelling at Concordia University. Now in her role as a Research Fellow at Chongqing University and Adjunct Professor at Shanghai Normal University, Lina is pioneering to establish public history in China.</p> <p>李娜，重庆大学人文社会科学高等研究院特聘研究员，博士生导师，李娜致力于公众史学在中国的发展和学科建设。她是第一位在美国接受完整公众史学训练的中国学者，并拥有近十年在亚洲、欧洲和北美洲主要历史城市的实地研究经验。李娜于2006-2012年先后在美国麻塞诸塞大学环境研究所和加拿大康克迪亚大学口述历史中心担任科研和教学工作。2013年春，任重庆大学人文社会科学高等研究院访问学者；同年秋，作为青年百人引进人才受聘于重庆大学，同时任上海师范大学公众史学中心兼职教授。linalarp@gmail.com</p>	 <p>Michael Umphrey 迈克尔·阿弗雷</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Michael Umphrey directs a cultural journalism project at Polson High School on the Flathead Reservation in western Montana. He was founding director of the Montana Heritage Project—a partnership between the American Folklife Center at the Library of Congress, the Montana Historical Society, and the Montana Office of Public Instruction to engage secondary students in 33 high schools in local research and writing projects.</p> <p>迈克尔·阿弗雷在西蒙大拿州弗雷特赫德保留区的波尔森高中领导一个文化新闻项目。他创立了蒙大拿州文化遗产项目——国会图书馆的美国民俗中心、蒙大拿历史学会、和蒙大拿公共教育办公室的一个合作项目，旨在使得33所高中的二年级学生参与到地方的研究和写作项目中来。mumphrey@gmail.com</p>
 <p>Ruth Olson 露丝·奥尔森</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Ruth Olson is Associate Director of the Center for the Study of Upper Midwestern Cultures, and teaches in the Department of Comparative Literature and Folklore Studies at the University of Wisconsin-Madison. Olson holds a PhD in Folklore and Folklife from the University of Pennsylvania.</p> <p>露丝·奥尔森是宾夕法尼亚大学的民俗学博士。她在美国中西部北方地区有着丰富的实地调查经验，并在史密斯森民俗文化节、威斯康辛民俗文化节和其他中西部文化活动中做演讲人。作为威斯康辛艺术委员会的当地民俗艺术项目协调员，她协助了多个基于社区的项目来开展社区艺术活动。露丝还在威斯康辛大学麦迪逊分校、哈佛大学和宾夕法尼亚大学授课，reolson3@wisc.edu</p>	 <p>Zizhou Wang 王子舟</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Wang Zizhou, in 1985 and 1996 he studied in School of Library and Information Science, and received a M.A. and a Ph. D. After his graduation in 1999 he began to teach in Library and Information Science School, Wuhan University. He joined faculty of Department of Information Management, Peking University in 2006 and is currently a professor and Doctor tutor on library science.</p> <p>王子舟，1985年与1996年先后在武汉大学图书情报学院攻读硕士和博士学位，分别获文学硕士、管理学博士学位。1999年博士毕业后留武汉大学图书馆学系任教。2006年调入北京大学信息管理系，现为该系图书馆学专业教授、博士生导师。研究领域为图书馆学理论、图书与图书馆史、图书馆学史等。zzhwang@126.com</p>

 <p>Nancy MacKay 南希·麦凯</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Nancy MacKay has spent her career straddling the line between library science and oral history. She has a wide range of experience as an oral historian, most recently as the co-founder and coordinator on the Oakland Living History Program from 2001-2012. Nancy has worked in academic libraries since she received an MLIS from University of California, Berkeley in 1983, and was Head of Technical Services at Mills College from 1989-2012. Nancy currently teaches oral history and library science at the San Jose State University School of Library and Information Science.</p> <p>南希·麦凯用了她的职业生涯横跨图书馆学与口述历史之间的界限。她有作为口述史家广泛的经验，最近作为 2001-2012 年的奥克兰活历史计划的共同创始人和组织者。她最近完成了针对口述历史在典藏库中的状态进行的一次研究调查。自从 1983 年获得了加州大学伯克利分校的图书馆和信息科学硕士，南希曾在大学图书馆工作，曾是 1989 至 2012 年米尔斯学院的技术服务部主管。南希目前在圣何塞州立大学图书馆和信息学院教授口述历史与图书馆学课程。 nancymackay@gmail.com</p>	 <p>Jo Bell Whitlatch 乔·贝尔·维特拉奇</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Jo Bell Whitlatch has a Ph.D. in Library and Information Studies, University of California, Berkeley. Her publications include two books, The Role of the Academic Reference Librarian (1990), Evaluating Reference Services (2000), and articles in RQ, College & Research Libraries, Journal of Academic Librarianship, and the Reference Librarian. She has taught management and reference courses in the School of Library & Information Science, San Jose State University, 1987-2009, and until retirement in 2006, served as Associate Library Dean, San Jose State University (2001-2006) and History Liaison, San Jose State University (1992-2004).</p> <p>乔·贝尔·维特拉奇在加州大学伯克利分校获得图书馆与信息研究博士学位。专著有 1990 年出版的《学术图书管理参考图书馆员的职责》与 2000 年出版的《评估参考咨询服务工作》，多篇文章发表在《参考咨询季刊》、《大学与研究图书馆》、《学术图书馆管理》和《参考馆员》等期刊上。她 1987 至 2009 年曾在圣荷西州立大学图书馆与信息科学学院任教“管理与参考”和“参考馆员”咨询方面的两门课程。她 1992 至 2004 年在圣荷西州圣何塞州立大学任历史联络部长，并从 2001 年担任图书馆学院副主任直到 2006 年荣休。 jobellw@gmail.com</p>
 <p>Liyun Hu 胡立耘</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Professor Liyun Hu's research interests include social informatics, information retrieval, organization, and service, folk literature, theory of library science. She has been teaching in the Department of Information and Archives, The School of Public Administration, Yunnan University since 1998, and worked in the Yunnan University Library from 1988-1998. She was a visiting scholar in the School of Library and Information Science, University of Wisconsin Madison.</p> <p>胡立耘教授的研究兴趣有社会信息学、信息检索、组织与服务、阅读学、民间文学、图书馆学基础理论等，于 1998 年在云南大学公共管理学院情报与档案学系任教至今，1988 年-1998 年在云南大学图书馆工作。她于 1998 年获云南大学中文系文学硕士学位，1988 年获武汉大学科技情报专业理学学士学位，并曾在美国威斯康星大学麦迪逊分校图书情报学院作访问学者。 huliyun@gmail.com</p>	 <p>Lauren Kata 劳伦·凯塔</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Lauren Kata, MA, CA has over 10 years experience with oral history and archives. She is a past chair of the Society of American Archivists (SAA) Oral History Section, and a member of the Academy of Certified Archivists and the Oral History Association. Her professional interests include preserving digital oral history, and the development of a standard oral history metadata core. Lauren currently serves as the Archivist for Collections Management and Digital Access for the national Archives of the Episcopal Church, in Austin, Texas.</p> <p>劳伦·凯塔已有 10 多年口述历史和档案工作的经验。她曾是美国档案工作者协会 (SAA) 口述历史组的主席，也是注册档案管理员学会和口述历史协会的会员她的专业领域包括数字口述历史的保存,及口述历史的元数据标准开发。劳伦目前在德克萨斯州奥斯汀市任圣公会国家档案馆的档案管理员,负责馆藏管理和数字访问工作。 lauren.kata@gmail.com</p>

 <p>Tian Miao 田苗</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Tian Miao , graduated from Beijing Film Academy, with a Master Degree in Film Directing, has been making documentaries for years; joined National Library of China in 2010, and now is the Deputy Director of China Memory Project Center.</p> <p>田苗, 毕业于北京电影学院, 获导演系硕士学位。曾从事多年的纪录片创作。2010 年进入中国国家图书馆, 目前为中国记忆项目中心副主任。tianmiao@nlc.gov.cn</p>	 <p>Yin Peili 尹培丽</p>	<p>Session Chair 分会场主持 October 27th</p> <p>Peili Yin is a recent graduate of Peking University, earning a doctorate of Management degree in Information Library Science. Peili has served as the Director of the Cataloguing Group at the Library of Shandong Administrative Institute and has earned many awards. Her recent awards include the Innovation Prize given by Peking University and the prestigious Weidi Hua Scholarship given in 2013. She was also given an award by the Oral History Association (OHA) of United States to present a paper at the OHA annual conference in 2013.</p> <p>尹培丽为北京大学图书馆信息科学博士。她曾任山东行政学院图书馆采编部主任, 并获得过多项奖励。最近的奖励包括 2013 年度北京大学“学术创新奖”和中国图书馆学会“韦棣华奖学金”。2013 年, 她受美国口述历史协会 (OHA) 奖学金资助在其年会上展示论文。</p> <p>peiliyin@126.com</p>
 <p>Steven Kotze 史蒂芬.库彻</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Research Officer – Local History Museum, eThekweni Municipality</p> <p>Steven Kotze graduated from the University of Natal in 1994 with a BA Hons degree specialising in the Anglo-Zulu War of 1879. He subsequently spent 5 years at the historic battlefield of Rorke’s Drift, where he developed an interest in the complex relationship between oral history, storytelling and tourism development. Steven has lectured on this aspect of South African history both locally and abroad. He later worked as a Tutor in the Department of Historical Studies at the University of KwaZulu-Natal and spent two years as a heritage consultant, assisting to develop historical and cultural tourism policy for the iSimangaliso Wetland Park.</p> <p>史蒂芬.库彻 1994 年毕业于纳塔尔大学, 获荣誉文学士, 专业为对 1879 年的盎格鲁 - 祖鲁战争的研究。随后他花了 5 年在“罗克的漂流地”历史战场上, 在那里他产生了对口述历史、讲故事和旅游开发之间复杂关系的兴趣。史蒂芬曾在本地及海外讲授南非历史的这一方面。后来, 他曾在夸祖鲁 - 纳塔尔大学历史研究系当导师, 做了两年的文化遗产顾问, 协助制定了艾赛门加利索湿地公园历史文化旅游政策。</p> <p>Steven.Kotze@durban.gov.za</p>	 <p>Lili Luo 罗丽丽</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Dr. Lili Luo is an associate professor at the School of Library and Information Science at San Jose State University. She received her Master’s in Information Management from Peking University and PhD in Library and Information Science from University of North Carolina at Chapel Hill. Her primary areas of expertise include digital reference service, information seeking and use, and LIS education. She is particularly interested in studying the evolution of reference service under the influence of emerging technologies, and she has published actively and led multiple research projects in this area, including a recent research grant, funded by the Institute of Museum and Library Services, to study the best practices of providing reference service via texting.</p> <p>罗丽丽博士, 圣何塞州立大学图书馆和信息科学学院副教授。她从北京大学获得信息管理学硕士, 在北卡罗来纳大学教堂山分校或图书馆和信息科学博士。她的主要研究领域包括数字参考咨询服务、信息查找和使用, 以及图书情报学教育。她对于新兴技术影响下的参考咨询服务的演变特别感兴趣, 在这个领域积极发表论文并主导研究了多个项目, 包括一个最近由全美博物馆和图书馆服务协会的研究基金资助的, 针对通过短信提供参考咨询服务最佳实践的研究。:</p> <p>lili.luo@sjsu.edu</p>

 <p>Anne G. Ritchie 安妮·里奇</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Anne G. Ritchie received Master of Arts degrees in History and Library & Information Science from the University of Kentucky. While working at the University of Kentucky Libraries from 1977 to 1988, she directed oral history projects on a variety of topics including the Frontier Nursing Service, John Jacob Niles, and the Christian Appalachian Project.</p> <p>Anne G. Ritchie 曾在美国肯特基州立大学的“历史，图书管理学，以及讯息科学系”得到硕士学位。她在 1977 年到 1988 年之间，在肯特基州立大学的图书馆工作。当时她主管口述历史的项目，访问的方案包括“在前线服务的护士”，"John Jacob Niles (肯特基的民间音乐作曲家，歌者，并收集传统民谣)" 以及“阿帕拉契山上的基督徒项目。A_RITCHIE@NGA.GOV</p>	 <p>Hsueh Chi Hsu 许雪姬</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Ms. Hsueh Chi Hsu has been a researcher for the Academia Sinica of Taiwan, at the Institute of Taiwan History since 2002 and is the Chairman of Taiwan Oral History Association. She graduated from Institute of History, Taiwan University with a Ph.D. degree and worked at Institute of Modern History, Academia Sinica as a researcher from 1984 to 2002. She focuses her research on oral history, Taiwan Political Systems, family history, and overseas activities of Taiwanese at Qing Dynasty, the two two eight incident and white horror. She has published works including “Taiwanese Life at Manchu During Japanese-ruled Period”, “Review and Outlook of Taiwan Oral History”.</p> <p>现职：中央研究院台湾史研究所研究员（2002.09~迄今）、台湾口述历史学会理事长经历：中央研究院近代史研究所副研究员、研究员（1984.02-2002.08）学历：国立台湾大学历史研究所博士研究领域：口述历史、清代台湾制度史、台湾家族史、台湾人的海外活动、二二八事件及白色恐怖。 mhsoat@gate.sinica.edu.tw</p>
 <p>Wong Hwai Fey 王惠玲</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Dr Wong Wai Ling is Research Officer of the Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, The University of Hong Kong. She was awarded PhD in Sociology at the University of Hong Kong. She has been in charge of various oral history projects based at the University since 2001, the major ones including Hong Kong Oral History Archives, Tung Wah Group of Hospitals Oral History Repository and the digital oral history archives under the Hong Kong Memory Project. Currently she is working towards a community museum for oral histories of fishing communities in Aberdeen.</p> <p>王惠玲，社会学博士，香港大学香港人文社会研究所研究员。自 2001 年一直投入口述历史工作，曾参与多个口述历史项目，主要有“香港口述历史档案库”、“东华三院口述历史资料库”及“香港记忆计划”网上口述历史档案库。目前她正为推动设立香港仔渔民社区口述历史展览馆而努力。 wongwlc@hku.hk</p>	 <p>Wong Hwai Fey 黄怀斐</p>	<p>Presenter 分会场 演讲者 October 27th</p> <p>Wong Hwai Fey is a Senior Manager with the Oral History Centre, National Archives of Singapore. She has been working with Oral History Centre for more than three decades. She oversees the entire oral history collection in the Centre, ensuring proper documentation, digital preservation and archival access on-line. She also conducts briefing on oral history documentation for institutions of higher learning, overseas archives, schools and government agencies.</p> <p>黄怀斐女士是新加坡国家档案馆的口述历史中心高级经理。她已经在口述历史中心工作超过三十年。她负责监督整个中心的口述历史的收藏，确保文献的编集、数字化保存和对档案的在线访问。她还为高等院校、海外档案馆、学校以及政府机关提供口述历史文档的情况简介。AP-WONG_Hwai_Fey@nlb.gov.sg</p>